

## ZÁRUČNÍ LIST

1. Na nářadí a stroje KH Trading je poskytována záruka 6/24 měsíců od data prodeje dle obchodního nebo občanského zákona a vztahuje se na prokazatelné vady materiálu (datum prodeje je nutno prokázat řádně vyplněným záručním listem, fakturou, účtenkou). Jiné nároky ve vztahu na poškození jakéhokoliv druhu, přímé nebo nepřímé, vůči osobám nebo materiálu jsou vyloučeny.
2. Záruka se nevztahuje na závady zaviněné neodborným zacházením, přetížením, nedodržením instrukcí uvedených v návodu, použitím nesprávného příslušenství nebo nevhodných pracovních nástrojů, zásahem nepovolane osoby, přirozeným opotřebením nebo poškozením během transportu. Dále se nevztahuje na příslušenství, motor, uhlíky, těsnící a horkovzdušné prvky, které vyžadují periodickou výměnu.
3. Pokud nebude shledaná závada jako podléhající záruce, hradí náklady spojené s výkonem servisního technika dle platného ceníku viz www stránky a přepravu výrobku zpět vlastník výrobku.
4. Při uplatňování nároků na záruční opravu je nutno předložit záruční list, který je platný pouze tehdy, je-li opatřen datem výroby a prodeje, výrobním číslem (číslem série), razítkem příslušné prodejny a podpisem prodávajícího, popřípadě platný kupní doklad.
5. Reklamaci uplatňujete u prodejce, kde jste nářadí nebo stroj zakoupili, popř. zašlete v nerozloženém stavu do opravy. Proávající je povinen vyplnit záruční list (datum prodeje, výr. číslo, příp. číslo série, razítko prodejny a podpis). Všechny tyto údaje musí být provedeny ihned při prodeji.
6. Záruční doba se prodlužuje o dobu, kdy je nářadí nebo stroj v záruční opravě. Nebude-li při opravě shledána závada, spadající do záruky, hradí náklady spojené s výkonem servisního technika vlastník (uživatel) nářadí nebo stroje.  
Nářadí zasílejte do opravy s popisem závady, vloženým záručním listem, nejlépe v originální krabici, kterou doporučujeme pro tyto účely dobře uschovat.
7. Výrobky předávejte do servisu pouze ve vyčištěné podobě. V opačném případě je z hygienických důvodů není možné přijmout, nebo je nutné účtovat poplatek za čištění.

### SERVIS

Logistické centrum Klecany  
Topolová 483  
250 67 Klecany

Tel. reklamačního odd.: 266 190 156  
266 190 111  
Fax: 260 190 100

T-mobile: 603 414 975  
O<sub>2</sub>: 601 218 255  
Vodafone: 608 227 255

<http://www.KHnet.cz>  
E-Mail: [servis@KHnet.cz](mailto:servis@KHnet.cz)

Výrobek: <b>ELEKTRODYNAMICKÝ STETOSKOP</b>	
Typ: <b>1426</b>	Výrobní číslo (série):
Datum výroby:	Záznamy opravny:
Datum prodeje, razítko, podpis:	

Bez řádně vyplněného záručního listu nebo platného kupního dokladu s uvedením typu zboží (faktura, doklad o platbě v hotovosti apod.) nelze na případné reklamace brát zřetel.

[www.unimax.com](http://www.unimax.com)

## NÁVOD K OBSLUZE

# ELEKTRODYNAMICKÝ STETOSKOP



# 1426

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení zařízení od firmy KH Trading s.r.o. Naše společnost je připravena Vám poskytnout své služby – než výrobek zakoupíte, při koupi i po zakoupení. V případě jakýchkoli dotazů, návrhů či doporučení kontaktujte naše obchodní místo. Vynasnažíme se Váš návrh zvážit a reagovat v rámci možností.

**První použití zařízení je ve smyslu tohoto návodu právním krokem, kterým uživatel svou svobodnou vůlí stvrzuje, že tento návod řádně prostudoval, zcela pochopil jeho smysl a seznámil se všemi riziky.**

**POZOR! Nepokoušejte se uvést (popř. používat) zařízení dříve, než se seznámíte s celým návodem k obsluze. Návod uschovejte pro příští použití. Pozornost je třeba věnovat zejména pokynům týkajících se bezpečnosti práce. Nedodržení nebo nepřesné provádění těchto pokynů může být příčinou úrazu vlastní osoby nebo osob jiných, popřípadě může dojít k poškození zařízení nebo zpracovávaného materiálu. Dbejte zejména bezpečnostních instrukcí uvedených na štítcích, kterými je zařízení opatřeno. Tyto štítky neodstraňujte ani nepoškozujte.**

Pro usnadnění případné komunikace si zde opište číslo faktury popř. kupního dokladu.

## POPIS

Zařízení je vyvinuto a určeno pro údržbu a opravy automobilů. Umožňuje lokalizaci abnormálních zvuků a vibrací vyzařovaných jednotlivými agregáty vozidla umístěním sond na kritická místa. Využitím tohoto zařízení je zjištění závad daleko efektivnější než kdykoliv předtím.

Vyspělá technologie umožňuje umístit sondy na několik různých, i vzdálenějších částí vozidla současně, včetně potrubí a silových kabelů.

Sluchátka pro mechanika a uživatele vozidla zvyšují vzájemnou důvěru a zlepšují vzájemnou komunikaci při detekci závad.

Kufřík obsahuje elektronickou řídicí jednotku, 2 sluchátka, 5 svorkových sond, 1 magnetickou sondu 1 teleskopický nástavec, a 6 nylonových pásek se suchým zipem pro upevnění dlouhých kabelů.

## TECHNICKÁ DATA

Napájení	
Baterie 6F-22. . . . .	= 9 V
Délka přívodních vodičů sond . . . . .	4 m
Rozsah provozních teplot . . . . .	0 – 40°C
Hmotnost brutto . . . . .	3 kg

Správnost textu, grafů a údajů se váže na dobu tisku. V zájmu neustálého zlepšování našich výrobků může bez předchozího upozornění dojít ke změně technických údajů.

## ÚDRŽBA

- Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, vždy vyjměte baterii. Na poškození vzniklá vytečením baterie se nevztahuje záruka.
- Nářadí udržujte vždy v čistotě.
- Na čištění nepoužívejte agresivní čisticí prostředky a rozpouštědla.
- Plastové díly doporučujeme otřít hadříkem navlhčeným v mýdlové vodě.
- Kovové povrchy ošetřete hadrem navlhčeným v petroleji.
- Nepoužívané zařízení uskladněte nakonzervované na suchém místě, kde nebude korotovat.

**Baterie je z hlediska zákonné záruky na zboží věci spotřební ve smyslu zákona.**

**Konkrétní popis pracovní činnosti a využití výrobku zde není záměrně zmíněn, protože výrobce / dovozce má za to, že uživatel funkci výrobku zná a je s jeho činností obeznámen, protože ve smyslu zákona se jedná o výrobek běžný. Pokud uživatel tyto znalosti neovládá nebo si jimi není jist, doporučujeme se obrátit se na Inspektorát bezpečnosti práce.**

## LIKVIDACE

Použité baterie je nutno likvidovat v souladu se Zákonem o odpadech.

Po skončení životnosti výrobku je nutné při likvidaci vzniklého odpadu postupovat v souladu s platnou legislativou. Výrobek se skládá z kovových a plastových částí, které jsou po roztřídění samostatně recyklovatelné.

1. Demontujte všechny díly stroje.
2. Díly roztřídte dle tříd odpadu (kovy, pryž, plasty apod.). Vytříděný materiál odevzdejte k dalšímu využití.
3. Elektroodpad (použité elektrické ruční nářadí, elektromotory, nabíjecí zdroje, elektronika, akumulátory, baterie...).

Vážený zákazníku z hlediska zákona o odpadech č.185/2001 v platném znění se v případě elektroodpadu jedná o nebezpečný odpad, jehož likvidace podléhá zvláštnímu režimu.

Je zakázáno vyhazovat elektroodpad do nádob určených pro sběr komunálního odpadu.

Je též možné přístroj odevzdat do sběrných míst elektroodpadu. Informace o místech sběru obdržíte na zastupitelstvu obce nebo na Internetu.

## UPOZORNĚNÍ

Pokud dojde k poruše, zašlete přístroj na adresu prodejce, oprava bude provedena v co nejkratším termínu. Stručný popis závady zkrátí její hledání a dobu opravy. V záruční době k přístroji přiložte záruční list a doklad o koupi. Také po uplynutí záruční doby jsme tu pro Vás a případné opravy provedeme za příznivé ceny.

Abyste zabránili poškození přístroje při přepravě, bezpečně jej zabalte nebo použijte originální obal. Za poškození při přepravě neneseme odpovědnost a při reklamaci u přepravní služby záleží na úrovni balení a zabezpečení proti poškození.

Pozn.: Vyobrazení se může lišit od dodaného výrobku, stejně jako se může lišit rozsah a typ dodaného příslušenství. Je to důsledek vývoje a takové varianty ovšem nemají žádný vliv na správnou funkci výrobku.



- Magnetickou sondu lze výhodně použít pro měření chvění plechových dílů karoserie. Sonda musí být vždy zajištěna pomocí dodaného upínacího pásku. Zamezí se chvění, které by zkreslovalo výsledky měření a současně se zabrání jejímu uvolnění.
- Přívodní vodič magnetické sondy upevněte pod klips, aby se zabránilo klepání vodiče o kontrolovaný povrch. Wodič za jízdy nesmí ohrozit bezpečnost provozu ani obsluhu.
- Všechny vodiče po instalaci sond vždy upevněte pod kapotou vozu tak, aby nemohly být zachyceny rotujícími díly motoru.
- Zapněte vypínač **1** – rozsvítí se kontrolka **7**.
- Přepínač sond **2** nastavte do pole stejné barvy jako je použítá sonda(y).

#### Poznámka

- Sondy lze za provozu libovolně přepínat. Vždy lze kontrolovat jen jeden snímač.
- Před přepnutím snižte citlivost snímače otočením vypínače **1** na minimum, ale nevypínejte - zabráníte tak silnému lupnutí ve sluchátkách.
- Zapněte konektor sluchátek technika do zdířky **3**.
- Otáčením regulátoru **1** nastavte citlivost zesilovače a dolaďte hlasitost sluchátek technika.

#### Poznámka

Citlivost regulátoru **1** lze nastavit v celém rozsahu bez ohledu na barevná pole – otáčením regulátoru doprava se citlivost sondy zvyšuje.

#### Vypnutí

- Otočte regulátorem **1** na doraz doleva, až se ozve cvaknutí a zhasne kontrolka **7**.

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Zařízení může obsluhovat pouze osoba starší 18 let, řádně způsobilá, poučená a proškolená ze zásad bezpečnosti a ochrany zdraví při práci.

### ! Obecné

- Seznamte se s tímto zařízením, jeho ovládním, provozem, prvky tohoto zařízení a možnými riziky spojenými s jeho nesprávným užíváním.
- Zajistěte, aby uživatel zařízení byl pečlivě seznámen s ovládním, provozem, prvky tohoto zařízení a možnými nebezpečími, plynoucími z jeho užívání.
- Udržujte pracoviště v pořádku a čistotě. Nepořádek v pracovním prostoru může způsobit nehodu.
- Nikdy nepracujte ve stíněných nebo špatně osvětlených prostorách. Vždy zkontrolujte, zda je podlaha stabilní a zda je dobrý přístup k práci. Vždy udržujte stabilní postoj.
- Neustále sledujte postup práce, a používejte všechny smysly. Nepokračujte v práci pokud se na ni nemůžete plně soustředit.
- O své nářadí pečujte a udržujte je čisté.
- Rukojeti a ovládací prvky udržujte suché a bez stop olejů a tuků.
- Zabraňte přístupu, zvířat, dětí a nepovolaných osob.
- Nepoužívejte zařízení pro jiný účel, než ke kterému je určeno.
- Při práci používejte osobní ochranné pracovní prostředky (např. brýle, chrániče sluchu, respirátor, bezpečnostní obuv, apod.).
- Nepřepínejte se, používejte vždy obě ruce.
- Se zařízením nepracujte pod vlivem alkoholu a omamných látek.
- Trpíte-li závratěmi, oslabením nebo mdlobami, se zařízením nepracujte.
- Jakékoli úpravy zařízení nejsou povoleny. NEPOUŽÍVEJTE v případě, že zjistíte ohnutí, prasklinu nebo jiné poškození.
- Nikdy neprovádějte údržbu zařízení za provozu.
- Použití přídatných zařízení nebo příslušenství nedoporučených dodavatelem může vést ke zraněním.
- Chraňte zařízení před nadměrnou teplotou a slunečním zářením.
- Zařízení není určeno pro práci ve vlhkém prostředí.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, uložte ho na suchém uzamčeném místě mimo dosah dětí.
- Zkontrolujte, zda některé díly nejsou prasklé nebo zadřené, přesvědčte se, že všechny díly jsou správně nasazené. Kontrolujte i všechny další podmínky, které mohou ovlivnit funkci nářadí.
- Pokud není uvedeno jinak v tomto návodu, je nutné poškozené díly opravit nebo vyměnit.

### ! Bateriové zařízení

- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterii. Nebezpečí poškození zařízení vyteklými články.
- Přístroje nikdy nepřeházejte za kabel(y). Kabel nepoužívejte k vytažení zástrčky ze zásuvky.
- Chraňte kabely před vysokými teplotami, olejem, rozpouštědly a ostrými hranami.
- Přístroj neprovozujte ve výbušném prostředí (při lakování, při práci s kapalnými hořlavými atd.)
- Nepoužívejte ve vlhkém prostředí.



### ! Jemná mechanika

- Přístroj nikdy neupínejte do svěráku.
- Chraňte přístroj před nárazy a pádem. Po skončení práce ho uložte zpět do kufříku.

### ! Sestavy

- Nepoužívejte zařízení, dokud není kompletně sestaveno podle pokynů manuálu.

### ! Vybavení autoservisu

- Před započítím práce na vozidle je řádně zajistěte a zabrzděte.
- Před započítím práce deaktivujte airbagy.

## MONTÁŽ

- Než vyhodíte obal od přístroje, zkontrolujte, zda v něm nezůstaly nějaké součástky. Pokud ano, vyhledejte si díl v seznamu dílů nebo na schématu sestavení a příslušný díl nainstalujte.

### Vložení baterie

- Před vložením baterie se ujistěte, že vypínač 1 na panelu je v poloze OFF – vypnuto.
- Stlačte a vysuňte kryt na zadní straně přístroje a vložte baterii. Dbejte na správnou polaritu.
- Zakryjte víkem opačným postupem.
- Na škody způsobené přepólováním se nevztahuje záruka.

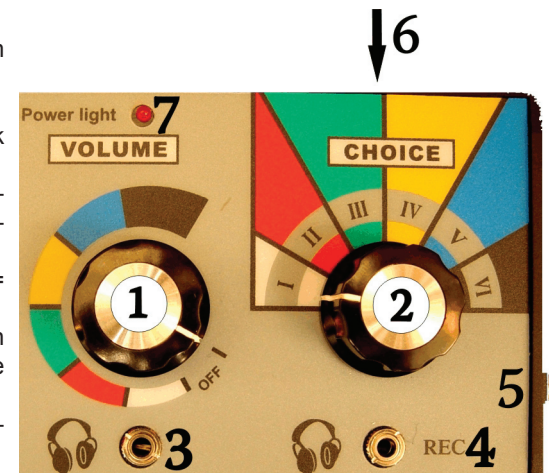
## OBSLUHA

- 1 – Teleskopický nástavec
- 2 – Svorkové sondy
- 3 – Sluchátka technika s regulací hlasitosti
- 4 – Magnetická sonda
- 5 – Řídicí jednotka
- 6 – Upevňovací pásy – umístěné pod řídicí jednotkou
- 7 – Sluchátka zákazníka bez regulace hlasitosti
- 8 – Kufr



### Popis ovládacího panelu

- 1 – Kombinovaný vypínač s regulátorem citlivosti sond
- 2 – Přepínač mezi připojenými sondami
- 3 – Konektor pro připojení sluchátek technika
- 4 – Konektor pro připojení sluchátek zákazníka nebo připojení záznamového zařízení
- 5 – Konektor externího zdroje napětí = 9 V
- 6 – Konektory pro připojení jednotlivých sond – na boku přístroje – dodržujte barevné značení
- 7 – Kontrolka zapnutí přístroje – při zapnutí svítí



### Ovládání hlasitosti sluchátek technika

#### UPOZORNĚNÍ

- Technik, provádějící měření za jízdy vozidla, musí sedět na místě spolujezdce a nesmí vozidlo řídit. Nebezpečí havárie.
- Všechny osoby ve zkušebním vozidle musí vypnout mobilní telefony, bezdrátové ovládání příslušenství a rádio.



### Postup měření

- Upevněte sondy do míst, kde předpokládáte problémy. Díly podvozku, karoserie, motoru.

